

# VSMK = ASCCM = ASCM

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker =  
Organo indipendente per logistica = Organ independenta per  
logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens**

Band (Jahr): **82 (2009)**

Heft 10

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Postfachadresse Zentralvorstand

Verband Schweizerischer Militärköchenchefs  
VSMK Zentralvorstand, Postfach 112,  
4441 Thürnen

## Adress- und Gradänderungen

Zentrale Mutationsstelle VSMK, Verband  
Schweizerischer Militärköchenchefs, Gossauer-  
strasse 61/1, 9100 Herisau, vonaesch@gmx.ch

## Zentralpräsident

Four John Berner, Strassenackerweg 14,  
4442 Diepflingen, T P 061 971 61 87,  
T G 061 985 85 79, N 079 744 63 55,  
john.berner@bluewin.ch

## Aargau

Co-Präsident: Wm André Frei, Leigrueb 5, 5105 Auen-  
stein, T P 062 897 27 79, vsmkag.aktuar@bluewin.ch

## Beider Basel

Präsident: Wm Florian Kropf, Rüschelegasse 9, 4418  
Reigoldswil, T P 061 941 19 61, f.kropf@bman.ch

## Solothurn

Präsident: Wm Daniel Stehlin, Brunnmattstrasse 52,  
4528 Zuchwil, T P 032 685 72 34, N 079 442 01 59,  
dani-stehlin@bluewin.ch

## Berner Oberland

Präsident: Wm Fritz Wyss, Hötschigen 555, 3510  
Konolfingen, T P 031 772 12 24, F P 031 772 12 25,  
N 078 821 60 23, fritz\_wyss@bluewin.ch

## Fribourg

Präsident: Sgt Emile Eltschinger, rue Pierre-de-Savoie  
3, 1680 Romont, T privé 026 652 37 75,  
T mobile 079 381 69 11, m.eltschinger@bluewin.ch

## Innerschweiz

Präsident: Wm Robert Häfliger, Rüeggisingerstr. 132,  
6032 Emmen T P 041 280 14 35, T G 041 268 31 81,  
N 079 278 51 80, robert.haefli@vtg.admin.ch

## Rätia

Präsident: Kpl Urs Fleischmann, Hulfteggstrasse 6,  
8400 Winterthur, T P 052 233 00 52,  
N 079 746 16 18, claudia\_urs@hotmail.com

## Ostschweiz

Vizepräsident: Gfr Charly Strebel, Bächlistrasse 37,  
8280 Kreuzlingen, T P 071 672 68 60,  
T G 071 663 58 00, strebel.ch@bluewin.ch

## Winterthur

Präsident: Kpl Hans-Peter Würmli, St.-Gallerstrasse 4,  
8488 Turbenthal, T P 052 385 58 63, T G 052 385  
22 10, N 079 316 31 06, info@linde-turbenthal.ch

## Zürich

Präsident: Walter Züst, Im Holzerhund 43/71, 8046  
Zürich, T P 044 371 03 71; Administration/Protokoll:  
Richard Lüthi, Lauenenweg 51 G, 3600 Thun,  
T P 033 222 16 85, r-m.lueithi@bluewin.ch

## ARMEE-LOGISTIK-Sektionsbeiträge

Sie sind jeweils bis spätestens am 1. eines Monats  
zu senden an VSMK, Zentralvorstand,  
E-Mail: emile-pierre.scherrer@bluewin.ch



## Silbermedaille für die Schweiz am Global Chefs Challenge in Budapest

**Dem Mitglied und Vorstands-Kollege der VSMK-Sektion Berner Oberland, Raphael Wyss, gratulieren wir ganz herzlich für seinen zweiten Platz und als Gewinner der Silbermedaille für die Schweiz in Budapest.**

**Wie Raphael Wyss den anspruchsvollen Kochkunstwettbewerb am Global Chefs Challenge in Budapest erlebte.**

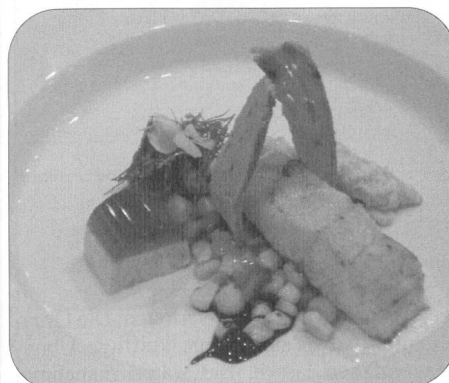
«Eine seriöse intensive Vorbereitung war mir wichtig, denn mein Ziel war der Sieg, um im Januar die Schweiz in Chile im Final zu vertreten. Es war erst mein zweiter, im Ausland der erste internationale Wettbewerb, den ich bestritt.

Die Konkurrenz war gross. Erfahrene Köche nahmen an diesem Wettkampf teil. Zum Sieg fehlten mir einige wenige Punkte. Somit erreichte ich nach Holland den zweiten Platz. Am Anfang war ich etwas enttäuscht. Doch

dann überwogen die Freude und auch der Stolz über die erbrachte Leistung, wo mich Commis Patrik Ruch und Coach Adrian Bader stark unterstützten. Den Beiden möchte ich dafür ganz herzlich danken. Auch bedanken möchte ich mich bei den mitgereisten Freunden für ihre Unterstützung.

Es war ein tolles Erlebnis in Budapest und ich konnte interessante Kontakte knüpfen. Ja, es gefiel mir so gut, dass ich jederzeit nochmals teilnehmen würde.

Fortsetzung auf Seite 22





Doch der Weg ist lang. Dazu braucht es einen Sieg am Swiss Culinary Cup. Für eine erneute Teilnahme an solchen Wettbewerben fange ich an wieder zu planen.

Jedoch ohne das grosse Verständnis des Arbeitgebers läuft nichts. Deshalb: Den Verantwortlichen am Universitätsspital Bern (Inselspital) einen grossen Dank, besonders aber auch Bernhard Tanner und Georges Knecht für die tolle Unterstützung.» (R.W.)

VSMK AARGAU		
E-Mail-Kontakt: vsmkag.aktuar@bluewin.ch		
28.11.	Klaushock	
05.01.	Hendschiken, «Horner»	Hock
02.03.	Hendschiken, «Horner»	Hock
12.03.	Generalversammlung	

## Sieben Personen dabei

FULL. – Am 5. September fand im Schweizerischen Militärmuseum in Full ein Gedenkanlass zum 70. Jahrestag der Kriegsmobilmachung vom 2. September 1939 statt. Für die Verpflegung an diesem Anlass waren auch sieben Personen der Sektion Aargau des Küchenchefverbandes im Einsatz. Für Besucher und Gäste mussten 800 Mittagessen zubereitet werden. Auf dem Menüplan standen Hörnli und Gehacktes mit Reibkäse, bei den Fassstellen wurde zusätzlich noch Apfelmus abgegeben. Kurz vor ein Uhr nach Beendigung des Gedenkanlasses waren die vier Fassstrassen eingerichtet. Auch ein Bundesrat, einige Vertreter der aargauischen Regierung und auch einige hochrangige Militärs waren in der Warteschlange vor der Fassstelle zu sehen. (fr)

## Facholympiade

DIEPFINGEN. – Einen schönen Anlass haben die nicht Anwesenden verpasst. Bei gutem

Wetter wurde in Diepfingen ein anspruchsvoller Parcours eingerichtet. Leider waren nur 28 Mitglieder anwesend, davon aber immerhin fünf von der Sektion Aargau. Unterschiedliche Resultate sind auf dem Postenformular vermerkt worden. Die Kochmannschaft Beck Johann, Weber Priska und der Moderator Gloor Kurt haben den 1. Rang belegt. Herzliche Gratulation. Markl Kurt sind zwei Trostpreise zugesprochen worden. Beck Johann war bei einigen Posten sehr erfolgreich und wurde auch entsprechend belohnt. Die ganze Organisation wurde vom Zentralpräsident und der halben «Berner-Verwandtschaft» bestückt. Nicht zu vergessen gilt natürlich der umsichtige Wettkampfkommendant Oberst i Gst Alois Schwarzenberger. Auch das Nachtessen war hervorragend. (KM)

## Gedanken eines Ehrenmitgliedes

Liebe Noch-Küchenchef/-innen! Es geht um ein wichtiges Thema. Was ist los mit den Mitgliedern des VSMK Sektion Aargau? Wo sind sie geblieben, oder wann kommen sie wieder, alle die Mitglieder welche noch auf dem Papier stehen? Ja, es fehlt an euch, dass es uns künftig nicht mehr möglich ist, grössere Kochanlässe zu übernehmen. Deshalb frage ich euch, wie soll es weiter gehen mit unserer Sektion? Was müssen wir unternehmen, um euch wieder zu gewinnen? Wenn es nicht besser wird, müssen(ten) wir aus dem VSMK austreten und eine alte Garde oder einen Seniorenclub gründen. Denn uns fehlen vor allem die jungen Küchenchefs. Momentan besteht unsere Sektion nur noch aus Senioren/-innen. Nur dank ihnen können wir noch etwas unternehmen. Aber alle werden älter. Auf einmal ist niemand mehr da. Unsere Sektion muss weiter bestehen und darf nicht untergehen. Deshalb der Aufruf an alle: Kommt wieder und setzt euch vermehrt ein für unsere alt eingesessene Sektion Aargau des VSMK. (kg)

VSMK BEIDER BASEL		
Ansprechperson: Präsident Wm Florian Kropf, Reigoldswil		
01.12.	Binningen, «Jägerstübli», Stamm (Niggi Näggi)	
05.01.	Binningen, «Jägerstübli», Neujahrsstamm	

## Sensationell

Die VSMK-Facholympiade in Diepfingen war sensationell. Unsere Sektion war mit sechseinhalb Mitgliedern vertreten. Die Organisatoren haben sich einige knifflige Übungen einfallen lassen. Sie waren manchmal

überraschend, aber auf alle Fälle fair und lehrreich. Beim Degustationsparcour konnte man zusätzlich das Dorf Diepfingen von seinen schönen Seiten kennen lernen. Herzlichen dank den Organisatoren für diesen interessanten und unterhaltsamen Anlass. (HE)

## VSMK BERNER OBERLAND

E-Mail-Kontakt: fritz\_wyss.bluewin.ch

## Herbst- und Chachelischiessen

Am 3. Oktober fand in Gysenstein bzw. Tägertschi zum dritten Mal das traditionelle Herbst- und Chachelischiessen statt. Gestartet wurde der Anlass am Vormittag in Gysenstein mit dem Pistolenschiessen als Bestandteil des Herbstschliessens VSMK. Die Militärküchenchefs erreichten dabei gute bis sehr gute Resultate.

Nach einer kurzen Verschiebung nach Tägertschi ins Schützenhaus erwarteten uns dort die Kameraden des Fourierverbandes, Sektion Bern, beziehungsweise des VSMK Sektion Berner Oberland sowie ein wahrhaftiges Mittagessen. Im Anschluss ans Essen ging es ums Chacheli.

Beim so genannten Chachelischiessen (300 m) messen sich seit Jahren Vertreter des Fourierverbandes und der Militärküchenchefs. Gewonnen haben das Chachelischiessen die Militärküchenchefs. Die Resultate dienen gleichzeitig auch als zweiter Teil des Herbstschliessens. Die Gesamtbeteiligung haltet sich in Grenzen und könnte höher sein. Wir hoffen auf das Jahr 2010, dass sich mehr Kameraden anmelden für diesen eindrücklichen Anlass.

VSMK RÄTIA		
04.12.	19.00	Chur, Restaurant Schweizerhof «Chlaushöck»
13.02.		Generalversammlung Sektion

## Familienwanderung

ST. ANTÖNIEN. – Insgesamt nahmen 17 Mitglieder mit Anhang an der traditionellen Familienwanderung vom Sonntag 16. August teil. Sie führte zum zweiten Mal nach über 10 Jahren wieder nach St. Antönien. Am späteren Vormittag traf die «Küchenchef-Familie» auf dem «Platz» ein. Nach einer kleinen Stärkung mit Kaffee und Gipfeli auf

der Terrasse des Hotels Madrisajoch ging es dann auf eine kleine Wanderung Richtung Aschüel zum «Soppa-See». Dort, an einer schönen Waldlichtung mit Blick auf einen Teil der Rätikon-Kette, und insbesondere der Schesaplana, liessen sich die Teilnehmer für ein paar gemütliche Stunden zu einer Grillparty nieder. Als die letzten Wanderer eintrafen war die «Küche» schon in Betrieb und der Apéro bereitgestellt.

In verdankenswerter Weise verwöhnte uns Paul Gerber einmal mehr als gewandter Grillmeister. Neben den Leckerbissen vom Grill schmeckten auch die feinen Saucen und die verschiedenen Sorten Salate vorzüglich. Und wie es sich gehört, durfte auch ein feiner Tropfen, diesmal ein Veltliner, nicht fehlen. Kuchen und Kaffee rundeten das feine Mittagessen ab.

Und zum Schluss fanden sich die Teilnehmer auf der Terrasse des Berggasthauses Michelshof zum obligaten Coupe ein.

## Kochanlass

**CHUR.** – Der traditionelle Bündner Zweitagemarsch wurde am Wochenende des 5./6. Septembers durchgeführt. Über 300 Teilnehmer nahmen auch dieses Jahr am Grossanlass teil.

Nach dem Startschuss mit einer Kanone, die schon zum 27. Mal im Einsatz war, gingen die Angehörigen des Militärs, der Polizei, der Grenzschutz aber auch Zivilpersonen auf den Marsch. Insgesamt waren fünf Nationen vertreten, darunter auch Teilnehmer aus der US-Armee.

Am ersten Tag führte die Route von Chur über Domat/Ems, Tamins, Felsberg wieder zurück nach Chur und am Sonntag von der Bündner Herrschaft zurück nach Chur. Auch der älteste Teilnehmer, Enrico Giacometti, war mit seinen 79 Jahren wieder am Start und diesmal bereits zum 45. Mal.

Unter der Leitung des Obmanns Kochanlässe, Gioni Berri, sorgten mehrere Mitglieder unserer Sektion einmal mehr für das leibliche Wohl. Gekocht wurde für circa 350 bis 400 Personen. Beim Nachtessen standen zudem zahlreiche Helferinnen und Helfer an den Fassstellen.

Vor dem Marsch offerierten die «Rätier» wie gewohnt einen «Pasta-Plasch» mit verschiedenen Saucen. Zum Nachtessen gab es dann eine Tomatencreme-Suppe und einen Mischsalat zur Vorspeise sowie «Prättigauer Chnögli» mit Kartoffelstock und Bohnensalat als Beilagen. Und zum Dessert wurde Schoggi-

Crème offeriert. Am Sonntagmorgen galt es dann, ein reichhaltiges Frühstücksbuffet vorzubereiten. Wie immer erhielten die Teilnehmer ein Lunchpaket mit Servelat und Brot auf den Marsch. Und für den Durst wurden mehrere hundert Liter Tee gekocht und abgepackt.

Gioni Berri und seiner Mannschaft danken wir ganz herzlich für den gelungenen Einsatz, der auch dieses Jahr wieder von allen Seiten gerühmt wurde.



## Die Zeit habe nicht gereicht ...

... für eine Postkarte, deshalb sende er die Feriengrüsse von der Rundreise durch den Südwesten der USA für einmal auf dem «neumodischen» elektronischen Weg, schreibt Hans-Ulrich Schär. Jeden Tag hätten sie sehr sonniges Wetter und es gebe Temperaturen oftmals über 30 Grad. «Wir haben in einem ersten Teil die Route 66 zwischen Tulsa und Santa Fe befahren, nun geht es nach einem kurzen Abstecher nach Mexico durch die Nationalparks von New Mexico und Texas zurück Richtung Dallas.

Diese Feriengrüsse haben ihr Ziel erreicht. Gerne geben wir sie gerne an die Leser weiter – auch wenn sich Simon und Hans-Ueli



Leider reichte der Platz nicht aus, verschiedene exklusive Beiträge in dieser Ausgabe zu publizieren. Dazu gehört ebenfalls der Pensioniertentag der Hellgrünen vom 9. Oktober in Mels (unser Bild). ARMEE-LOGISTIK wird das Versäumte in der nächsten Ausgabe nachholen.

## VSMK OSTSCHWEIZ

Ansprechperson: Major Pius Zuppiger,  
Technischer Leiter,  
Hinterhorben, 8524 Buch b. Frauenfeld,  
T/F G 044 385 35 60 / T P 044 746 13 78

05.12. Arbon, Wirtschaft zum Bühlhof  
Klausabend



[www.alvaargau.ch](http://www.alvaargau.ch)

Weitere News zum Verband unter [www.alvaargau.ch](http://www.alvaargau.ch).  
Anmeldungen oder Auskünfte beim Verantwortlichen  
Anlässe: Four Patrick Riniker, Trottenmatte 205,  
5318 Mandach, M 079 357 25 78, E-Mail:  
[patrick.riniker@alvaargau.ch](mailto:patrick.riniker@alvaargau.ch)

### SEKTION

04.12. Sengen, Bäse-Wirtschaft Ross  
Chlaushock

### STÄMME

03.12.		Suhr, Rest. Dietiker, Fw-Stamm
04.12.	20.00	Zofingen, Hotel Zofingen Bärenstamm
05.01.	20.00	Hendschiken, Restaurant Horner, VSMK-Stamm
02.03.	20.00	Hendschiken, Restaurant Horner, VSMK-Stamm

Schär längst wieder mit dem schweizerischen Alltag auseinandersetzen müssen. Unser Bild zeigt die beiden Weltenbummler auf der Cadillac Ranch in der Nähe von Amarillo. Besten Dank für diese Aufmerksamkeit. (-r.)